

ANNEXE II

Sont réputés agréés, conformément à l'arrêté de l'Exécutif flamand fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions des services d'aide sociale aux justiciables, pour une période d'essai de douze mois :

- comme service de type A :
- « Beschermingscomité » à Termonde;
- « Beschermingscomité » à Ypres;
- « Beschermingscomité » à Courtrai;
- « Beschermingscomité » à Louvain;
- comme service de type B, catégorie I :
- « Werk voor Sociale Wederaanpassing » à Gand;
- comme service de type B, catégorie II :
- « Dienst voor Sociale Reïntegratie » à Bruges;
- « Justitielel Welzijnswerk » Leuven.

L'agrément est valable durant une période d'essai de 12 mois prenant cours le 1er janvier 1986.

A l'issue de la période d'essai, les services agréés devront satisfaire à toutes les conditions prévues par le présent arrêté, afin d'être agréés et subventionnés conformément aux modalités fixées par le présent arrêté.

Cette annexe sera ajoutée à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 24 juillet 1985 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions des services d'aide sociale aux justiciables.

Le Président de l'Exécutif,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Famille et du Bien-Etre social,

R. STEYAERT

ANNEXE III

Bénéficieront jusqu'au 31 décembre 1986 du régime de subventions acquis en 1985 en vertu de l'arrêté royal du 3 juillet 1970 déterminant les conditions d'admission aux subventions de l'Etat des organismes de réadaptation sociale pour délinquants, adultes et handicapés sociaux et des institutions d'assistance morale en faveur de ces délinquants et handicapés et l'arrêté royal du 12 novembre 1970 déterminant les conditions de subvention des institutions d'accueil pour délinquants adultes et handicapés sociaux, les services suivants :

- « Buurtwerk Cauwenberg Antwerpen »;
- « Dienst voor Sociale Reïntegratie » à Anvers;
- « Bond Zonder Naam ».

Cette annexe sera ajoutée à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 24 juillet 1985 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions des services d'aide sociale aux justiciables.

Le Président de l'Exécutif,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Famille et du Bien-Etre social,

R. STEYAERT

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 85 — 2491

20 OCTOBRE 1985. — Arrêté ministériel relatif au port de l'uniforme

Le Ministre-Président de l'Exécutif Régional Wallon,
chargé de l'Economie,

Le Ministre des Technologies Nouvelles et des P.M.E., de
l'Aménagement du Territoire et de la Forêt pour la
Région Wallonne,

Vu la loi spéciale des réformes institutionnelles du 8 août 1980,
notamment les articles 6, § 1er, III et 87;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 12 mars 1982 modifié par les arrêtés de
l'Exécutif des 17 novembre 1982, 10 juin 1983 et 28 juin 1983, fixant la
répartition des compétences, entre les Ministres, membres de l'Exé-
cutif Régional Wallon, notamment les articles 2 et 5;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 1976, 1^o Dir., 1^o Div., CD 284.41 relatif à
l'uniforme et au port de l'uniforme par le personnel de l'Administra-
tion des Eaux et Forêts et le règlement administratif y annexé,

Arrête :

Article 1er. Le règlement administratif du 4 mars 1976 relatif au
port de l'uniforme est modifié comme suit; les mots « directeur
général et inspecteur général » sont à remplacer respectivement
par : « directeur général des Ressources naturelles et de l'Environne-
ment, inspecteur général de l'Environnement et des Forêts ».

Art. 2. Le Ministre des Technologies nouvelles et des P.M.E., de
l'Aménagement du Territoire et des Forêts est chargé de l'exécution
du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 octobre 1985.

Le Ministre des Technologies nouvelles et des P.M.E.,
de l'Aménagement du Territoire et de la Forêt pour la Région Wallonne,
M. WATHELET

Le Ministre-Président de l'Exécutif Régional Wallon, chargé de l'Economie,
J.-M. DEHOUSSE

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 85 — 2491

20. OKTOBER 1985. — Ministerialerlass bezüglich des Tragens der Uniform

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere der Artikel 6, § 1, Punkt III und 87;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 12. März 1982 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister, die Mitglieder der Wallonischen Regionalexekutive sind, abgeändert durch die Erlasse vom 17. November 1982, 10. Juni 1983 und 28. Juni 1983, insbesondere der Artikel 2 und 5;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 4. März 1976, 1. Dir., 1. Div., CD 284.41 über die Uniform und das Tragen der Uniform durch das Personal der Wasser- und Forstverwaltung und aufgrund der ihm beigefügten Verwaltungsvorschrift,

Beschliessen der Minister-Präsident der Wallonischen Regionalexekutive, beauftragt mit der Wirtschaftspolitik, und der Minister der Neuen Technologien und der K.M.B., der Raumordnung und des Forstwesens für die Wallonische Region:

Artikel 1. Die Verwaltungsvorschrift vom 4. März 1976 bezüglich des Tragens der Uniform wird wie folgt abgeändert:

Die Wörter «Generaldirektor und Generalinspektor» werden jeweils ersetzt durch «Generaldirektor der Naturschätze und der Umwelt und Generalinspektor der Umwelt und des Forstwesens».

Art. 2. Der Minister der Neuen Technologien und der K.M.B., der Raumordnung und des Forstwesens ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Brüssel, den 2. Oktober 1985.

Der Minister der Neuen Technologien und der K.M.B.,
der Raumordnung und des Forstwesens für die Wallonische Region,

M. WATHELET

Der Minister-Präsident der Wallonischen Regionalexekutive, beauftragt mit der Wirtschaftspolitik,

J.-M. DEHOUSSE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 85 — 2491

20 OKTOBER 1985. — Ministerieel besluit betreffende de uniformdracht

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve, belast met de Economie,

De Minister van de Nieuwe Technologieën en de K.M.O.'s, de Ruimtelijke Ordening en het Bos voor het Waalse Gewest,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op de artikelen 6, § 1, III en 87;

Gelet op het besluit van de Executieve van 12 maart 1982 gewijzigd door de besluiten van de Executieve van 17 november 1982, van 10 juni 1983 en van 28 juni 1983, houdende vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers, leden van de Waalse Gewestexecutieve, inzonderheid op de artikelen 2 en 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 1976, 1e Dir., 1e Afd., CD 284.41 betreffende het uniform en het dragen daarvan door het personeel van het Bestuur van waters en bossen en het aan dat besluit gehecht administratief reglement;

Besluit:

Artikel 1. Het administratief reglement van 4 maart 1976 betreffende de uniformdracht wordt gewijzigd als volgt: de woorden «directeur-generaal en inspecteur-generaal» zijn respectievelijk te vervangen door «directeur-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, inspecteur-generaal Leefmilieu en Bossen».

Art. 2. De Minister van de Nieuwe Technologieën en de K.M.O.'s, de Ruimtelijke Ordening en het Bos is belast met de uitvoering van dit besluit.

*Brussel, 2 oktober 1985.

De Minister van de Nieuwe Technologieën en de K.M.O.'s,
de Ruimtelijke Ordening en het Bos voor het Waalse Gewest,

M. WATHELET

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve, belast met de Economie,

J.-M. DEHOUSSE